



Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 1. aprill 2019
(OR. en)

7683/19

Institutsioonidevaheline
dokument:
2019/0005 (NLE)

RECH 178
COEST 76

SEADUSANDLIKUD AKTID JA MUUD DOKUMENDID

Teema:	NÕUKOGU OTSUS Euroopa Ühenduse ja Venemaa Föderatsiooni valitsuse vahelise teadus- ja tehnoloogiaalase koostöölepingu pikendamise kohta
--------	---

NÕUKOGU OTSUS (EL) 2019/...,

...,

**Euroopa Ühenduse
ja Venemaa Föderatsiooni valitsuse vahelise
teadus- ja tehnoloogiaalase koostöölepingu pikendamise kohta**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 186 koostoimes artikli 218 lõike 6 punkti a alapunktiga v,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi nõusolekut¹

¹ *Euroopa Liidu Teatajas* seni avaldamata.

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu kiitis otsusega 2000/742/EÜ¹ heaks Euroopa Ühenduse ja Venemaa Föderatsiooni valitsuse vahelise teadus- ja tehnoloogiaalase koostöölepingu (edaspidi „leping“) sõlmimise. Lepingule kirjutati alla 16. novembril 2000 Brüsselis ning see jõustus 10. mail 2001.
- (2) Vastavalt lepingu artikli 12 punktile b võib lepingut pikendada lepinguosaliste ühisel kokkuleppel viie aasta kaupa.
- (3) Leping oli algselt sõlmitud kuni 31. detsembrini 2002. Otsustega 2003/798/EÜ,² 2009/313/EÜ³ ja 2014/50/EL⁴ kiitis nõukogu heaks kõnealuse lepingu pikendamise iga kord veel viieks aastaks. Leping kaotas kehtivuse 20. veebruaril 2019.

¹ Nõukogu 16. novembri 2000. aasta otsus 2000/742/EÜ teadus- ja tehnoloogiaalase koostöölepingu sõlmimise kohta Euroopa Ühenduse ja Venemaa Föderatsiooni valitsuse vahel (EÜT L 299, 28.11.2000, lk 14).

² Nõukogu 5. juuni 2003. aasta otsus Euroopa Ühenduse ja Venemaa Föderatsiooni valitsuse vahelise teadus- ja tehnoloogiaalase koostöölepingu pikendamist käsitleva lepingu sõlmimise kohta (ELT L 229, 18.11.2003, lk 20).

³ Nõukogu 30. märtsi 2009. aasta otsus 2009/313/EÜ Euroopa Ühenduse ja Venemaa Föderatsiooni valitsuse vahelise teadus- ja tehnoloogiakoostöö lepingu pikendamise kohta (ELT L 92, 4.4.2009, lk 3).

⁴ Nõukogu 20. jaanuari 2014. aasta otsus 2014/50/EL Euroopa Ühenduse ja Venemaa Föderatsiooni valitsuse vahelise teadus- ja tehnoloogiakoostöö lepingu pikendamise kohta (ELT L 32, 1.2.2014, lk 1).

- (4) Mõlemad lepinguosalised on kinnitanud oma soovi pikendada veel viieks aastaks lepingut selles muudatusi tegemata.
- (5) Lepingu alusel võetavate meetmete korral peetakse rangelt kinni tingimustest ja menetlustest, mis on sätestatud Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 215 alusel vastu võetud piiravates meetmetes.
- (6) Lepingu pikendamine tuleks seega liidu nimel heaks kiita,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Euroopa Liidu nimel kiidetakse heaks Euroopa Ühenduse ja Venemaa Föderatsiooni valitsuse vahelise teadus- ja tehnoloogiaalase koostöölepingu pikendamine veel viieks aastaks.

Artikkel 2

Nõukogu eesistuja teatab liidu nimel Venemaa Föderatsiooni valitsusele, et liit on lõpetanud sisemenetlused, mis on vajalikud lepingu pikendamiseks vastavalt lepingu artikli 12 punktile b.

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

...

*Nõukogu nimel
eesistuja*
